



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



2nd phase of the ESF project in Romania of the Federatia “Solidaritatea Sanitara” in collaboration with Eurofedop Paris (France), 3-7/04/2011

As 2nd part of the ESF project, a Romanian delegation travelled to France to learn more about the country's health sector, in cooperation with the CFTC-Santé.

The delegation, consisting of some 30 nursing staff from all parts of Romania, visited under the direction of the organisation's president, Viorel Rotilă, various hospitals in and around Paris and thus got an insight into the way in which the health sector in France is organised and operates day by day.

On Sunday, they were welcomed by Bertrand Grosz who was also their guide when, on Monday morning, they made a visit to the head office of the CFTC-Santé in Paris. Bert Van Caelenberg, secretary general of Eurofedop, headed the delegation when, in the afternoon, they were received at the Ministry of Health.



Tuesday and Wednesday were the days at which the delegation made visits to various hospitals, in particular the Bullion hospital (paediatrics and rehabilitation), the Sainte-Anne hospital (psychiatry) and the Georges Pompidou European hospital.

A report with more information and in more languages will be transmitted to Eurofedop's health organisations at a later stage.



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



2de fase van het ESF-project in Roemenië van de Federatia “Solidaritatea Sanitara” in samenwerking met Eurofedop

Parijs (Frankrijk), 3–7/04/2011

Als deel van het ESF-project werd in samenwerking met CFTC-Santé gekozen voor een studiebezoek aan de zorgsector in Frankrijk.

Een 30-tal verpleegkundigen uit alle uithoeken van Roemenië kwamen onder leiding van hun voorzitter, Viorel Rotilă, kennismaken met de realiteit in Franse ziekenhuizen in en rond Parijs.

Op zondag werden zij verwelkomd door Bertrand Grosz. Maandagmorgen bracht hij ook een bezoek met hen aan de zetel van de CFTC-Santé in Parijs.

In de namiddag bracht de delegatie onder leiding van Bert Van Caelenberg, secretaris-generaal van Eurofedop, een bezoek aan het Ministerie van Gezondheid.



Op dinsdag en woensdag werden verder l'hôpital Bullion (pediatrie en revalidatie), l'hôpital Sainte Anne (psychiatrie) en l'hôpital européen Georges Pompidou bezocht.

Een verslag met meer info en in meerdere talen zal later aan de gezondheidsorganisaties van Eurofedop bezorgd worden.



Algemeen Secretariaat • Secrétariat Général • Generalsekretariat • Secretariat General • Secretaría General

www.eurofedop.org



2e phase du projet FSE de la Fédération roumaine « Solidaritatea Sanitara » en collaboration avec Eurofedop

Paris (France), 3-7.04.2011

Comme 2ième partie du projet FSE, l'organisation roumaine avait fait appel à la CFTC-Santé pour effectuer une visite au secteur des soins en France.

Ainsi une trentaine d'infirmiers de tous les coins de la Roumanie se sont rendus à Paris pour apprendre comment les hôpitaux à Paris et tout près de Paris s'organisent et travaillent de jour en jour. La délégation était dirigée par le président de l'organisation roumaine, Viorel Rotilă.

Bertrand Grosz les a accueillis dimanche. Il a également été leur guide lundi matin, au cours de la visite que la délégation a effectuée au siège de la CFTC-Santé à Paris.

Sous la direction de Bert Van Caelenberg, secrétaire général d'Eurofedop, la délégation a été reçue par le Ministère de la Santé dans l'après-midi.



Le schéma du voyage d'étude a également compris des visites mardi et mercredi de l'hôpital Bullion (pédiatrie et rééducation), du centre hospitalier Sainte Anne (psychiatrie) et de l'hôpital européen Georges Pompidou.

Un rapport avec plus d'infos et rédigé en plusieurs langues sera encore remis ultérieurement aux organisations de santé d'Eurofedop.